

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ
ІМЕНІ МИХАЙЛА ТУГАН-БАРАНОВСЬКОГО

ЗАТВЕРДЖУЮ

В. о. ректора


Оксана ЧЕРНЕГА

Наказ від 12 квітня 2024 року № 37



ПРОГРАМА
співбесіди з іноземної мови
для вступу на навчання для здобуття освітнього ступеня магістра
у 2024 році

Програму схвалено на засіданні кафедри
іноземної філології, українознавства та
соціально-правових дисциплін,
Протокол від «11» квітня 2024 р. № 13

Затверджено
на засіданні Приймальної комісії ДонНУЕТ,
Протокол від «12» квітня 2024 р. № 3

Кривий Ріг – 2024

Зміст програми

	с.
1. Загальні положення	2
2. Перелік сфер спілкування	3
3. Критерії оцінювання	4
4. Список рекомендованої літератури	6

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Співбесіда – форма вступного випробування, яка передбачає очне оцінювання підготовленості (оцінювання знань, умінь та навичок) вступника з конкурсного предмета, за результатами якої приймається протокольне рішення щодо включення вступника до рейтингового списку.

Співбесіди з іноземної мови проводяться для вступників до магістратури на основі НРК 7 (ступеня магістра або освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, здобутих за іншою спеціальністю), яку вони проходять замість єдиного вступного іспиту (ЄВІ).

Згідно з Порядком прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2024 році програма співбесіди з іноземної мови укладена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (B1–B2). Співбесіди з іноземної мови проводяться за Програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), затвердженою наказом Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 року № 411.

Мета проведення співбесіди з іноземної мови для вступників до магістратури – виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей вступника; визначити рівень розвитку навичок, необхідних для ведення бесіди іноземною мовою та спроможність використання іноземної мови у професійних та академічних цілях.

Вступники повинні вміти:

- вести бесіду на задану тему в аспекті вивченого лексично-граматичного матеріалу;
- готувати самостійні повідомлення по темах;
- розуміти та реагувати на широкий спектр тематики побутового та ділового спілкування.

2. ПЕРЕЛІК СФЕР СПІЛКУВАННЯ

I. Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, в колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

Навколишнє середовище.

Життя в країні, мова якої вивчається.

Подорожі, екскурсії.

Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.

Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мова якої вивчається.

Музеї, виставки.

Кіно, телебачення.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання.

Університетське життя.

Улюблені навчальні предмети.

Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Іноземні мови у житті людини.

3. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Вступник одержує одне питання, перелік яких наведено у питаннях співбесіди з іноземної мови, які складені відповідно до програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра.

Час на підготовку – 30 хвилин. Оцінювання рівня знань вступників проводиться кожним із членів комісії для проведення співбесід з іноземних

мов окремо, відповідно до критеріїв оцінювання. Загальний бал оцінювання рівня знань встановлюється за результатами відповідей вступників та на підставі обговорення членами комісії для проведення співбесід з іноземних мов кількості набраних вступниками балів. Інформація про результати співбесіди з іноземної мови оголошується вступникові в день її проведення.

Об'єктом контролю є рівень сформованості іншомовної комунікативної компетентності у говорінні, а саме фонетичної, лексичної та граматичної компетентності.

За результатами співбесіди визначається один із чотирьох рівнів володіння іноземною мовою, і виставляються оцінки за шкалою 100-200 (з кроком в один бал) або ухвалюється рішення про негативну оцінку вступника («незадовільно»):

- 1 рівень (високий): 200-180 балів;
- 2 рівень (середній): 179-160 балів;
- 3 рівень (достатній): 159-140 балів;
- 4 рівень (низький): 139-100 балів.

Відповідність заданій ситуації та зв'язність мовлення	Граматична компетентність	Лексична компетентність	Фонетична компетентність
Рівень / бали			
Високий / 200-180 балів			
Вступник може брати участь у будь-якій розмові чи дискусії на абстрактні, складні та незнайомі теми, пов'язані з навчанням і професією, спілкуватись адекватно, невимушено і спонтанно, не вагаючись добирати слова; робити чіткі, детальні, структуровані описи та презентації зі складних навчальних і професійних тем, враховуючи підтеми і деталізуючи окремі положення змісту. Може чітко описати ситуацію, аргументувати власну точку зору, навести відповідні приклади.			
Середній / 179-160 балів			
Вступник може використовувати мову невимушено, точно й ефективно для спілкування на різноманітні теми, пов'язані з навчанням та професією, брати активну участь у бесідах та дискусіях на більшість загальних академічних або професійних тем, стисло представляючи та обґрунтовуючи свої погляди; робити чіткі, прості описи та презентації з кола навчальних і професійних тем, підтримуючи ідеї відповідними прикладами і використовуючи			

відповідну термінологію.
Достатній / 159-140 балів
Вступник може без підготовки вступати у розмову/підтримувати розмову на знайомі теми, пов'язані з навчанням та професією, справитися з більшістю ситуацій, що можуть виникнути в академічному або професійному середовищі; ставити прості запитання, будувати прості зв'язні висловлювання з різноманітних навчальних та професійних тем, коротко обґрунтувати свої думки. Має достатній лексичний запас для вираження основних комунікативних потреб.
Низький /139-100 балів
Вступник має дуже обмежений набір слів і простих фраз. Може підтримувати діалог за умови, що співрозмовник готовий повторити або перефразувати свої висловлювання у повільному темпі. Може продукувати прості, здебільшого відокремлені фрази, пов'язані з конкретними ситуаціями. Може ставити запитання і відповідати на прості твердження щодо нагальних потреб та знайомих тем.

4. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ:

Англійська мова

Основна література:

1. Герасименко О. Ю., Куц М. О. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Іноземна мова», II рік навчання, ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2022. 246 с.
2. Куц М. О., Фурт Д. В. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Іноземна мова», I рік навчання, ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 264 с.
3. Остапенко, С. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (практична граматики)», ступінь бакалавр, 3 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2018. 143 с.
4. Остапенко, С. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (практична граматики)», ступінь бакалавр, 4 курс. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2019. 143 с.
5. Остапенко, С. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (аналітичне читання та

- розмовний практикум)», ступінь бакалавр, 1 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2019. 366 с.
6. Остапенко С. А. Business English. Навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2015. 246 с.
7. Остапенко С. А., Дмитрук Л. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (практична граматики)», ступінь бакалавр, 1 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2020. 235 с.
8. Остапенко С. А., Дмитрук Л. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (практична граматики)», ступінь бакалавр, 2 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 211 с.
9. Остапенко С. А., Герасименко О. Ю., Воробйова Л. В. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Іноземна мова»: для студентів економічних спеціальностей, ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 302 с.
10. Остапенко С. А., Удовіченко Г. М., Фурт Д. В. Навчальний посібник з граматики англійської мови для студентів економічних спеціальностей. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2018. 230 с.
11. Остапенко С. А., Удовіченко Г. М., Дмитрук Л. В., Куц М. О., Герасименко О. Ю., Воробйова Л. В. Методичні рекомендації до вивчення дисципліни «Практикум з іноземної мови», ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 306 с.
12. Остапенко С. А., Удовіченко Г. М., Дмитрук Л. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови (аналітичне читання та розмовний практикум)», ступінь бакалавр, 2 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2020. 428 с.
13. Остапенко С. А., Удовіченко Г. М., Дмитрук Л. А. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс основної іноземної

мови (аналітичне читання та розмовний практикум)», ступінь бакалавр, 3 рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 397 с.

14. Фурт Д. В., Удовіченко Г. М., Куц М. О. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Іноземна мова», ступінь бакалавр, 1 рік навчання. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2020. 224 с.

15. Удовіченко Г. М., Фурт Д. В., Герасименко О. Ю. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Іноземна мова», ступінь бакалавр, II рік навчання. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2020. 266 с.

Додаткова література:

16. Возна М. О., Гапонів А. Б., Акулова О. О. Англійська мова. I курс: підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова книга, 2012.

17. Возна М. О., Гапонів А. Б., Акулова О. О. Англійська мова. IV курс: підручник. Вінниця: Нова книга, 2008.

18. Возна М. О., Гапонів А. Б., Акулова О. О. Англійська мова. III курс: підручник. Вінниця: Нова книга, 2007.

19. Возна М. О., Гапонів А. Б., Васильченко О. Ю., Хоменко Н. С. Англійська мова для перекладачів і філологів. II курс: підручник. Вінниця: Нова книга, 2006.

20. Черноватий Л. М. Практична граматики англійської мови з вправами: Базовий курс: посібник для студентів вищих закладів освіти. Вінниця: Нова книга, 2007.

Німецька мова

Основна література:

1. Покулевська А. І. Geschäftsdeutsch. Навчальний посібник: для студ. економ. спец., ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2018. 122 с.

2. Покулевська А. І., Рибалка Н. В. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс другої (німецької) іноземної мови», ступінь бакалавр, I рік навчання. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2020. 87 с.

3. Покулевська А. І., Рибалка Н. В. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови», ступінь бакалавр, II рік навчання. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2020. 136 с.

4. Рибалка Н. В., Покулевська А. І. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Друга іноземна мова», ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2021. 393 с.

5. Рибалка Н. В., Покулевська А. І. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови», ступінь бакалавр, III рік навчання. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2021. 205 с.

Додаткова література:

6. Євгененко Д. А., Білоус О. М., Кучинський Б. В., Білоус О. І. Граматика німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова книга, 2013.

7. Драб Н. Л. Німецька мова для початківців. Рівень А I: підручник. Вінниця: Нова книга, 2020.

8. Драб Н. Л. Німецька мова для початківців. Граматика до курсу. Рівень А1-А2: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2020.

9. Кудіна О. Ф. Німецька мова для початківців: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова книга, 2016.

10. Хоменко Л., Хоменко О. Deutsch für Studenten der wirtschaftlichen Universitäten. Niveaustufe A2, B1 : Підручник німецької мови для студентів економічних університетів / факультетів. Рівень А2, В1. Вінниця : Нова книга, 2006. 144 с.

Французька мова

Основна література:

1. Аллахвердян Т. М. Французька мова для економістів: Навчальний посібник: для студ. економ. спеціальносеі, ступінь бакалавр. Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2018. 100 с.

2. Ілюхіна Л. А. Французька мова для технологів: навчальний посібник для студентів III етапу навчання. Донецьк : ДонНУЕТ, 2005.
3. Лубеннікова В. В. Французька мова. Практикум з ділового листування: навчальний посібник. Донецьк : ДонНУЕТ, 2006.
4. Моїсєєва Ф. А., Пантелєєва І. А., Ілюхіна Л. А. «La cuisine – c'est simple». Навчальний посібник з французької мови для студентів денної та заочної форм навчання. Донецьк : ДонНУЕТ, 2005. 242 с.
5. Моїсєєва Ф. А., Лубеннікова В. В. Французька мова: навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей всіх форм навчання. Донецьк : ДонНУЕТ, 2005.
6. Пантелєєва І. А. Французьке дієслово. Збірник граматичних вправ для студентів немовних вищих навчальних закладів, які вивчають французьку мову. Донецьк: ДонНУЕТ, 2013.

Додаткова література:

7. Пантелєєва І. А. Французька як друга іноземна мова: навч. посіб. для студ. ден. форми навчання. Донецьк : ДонНУЕТ, 2011.

Голова комісії для проведення
співбесід з іноземної мови



Світлана ОСТАПЕНКО